



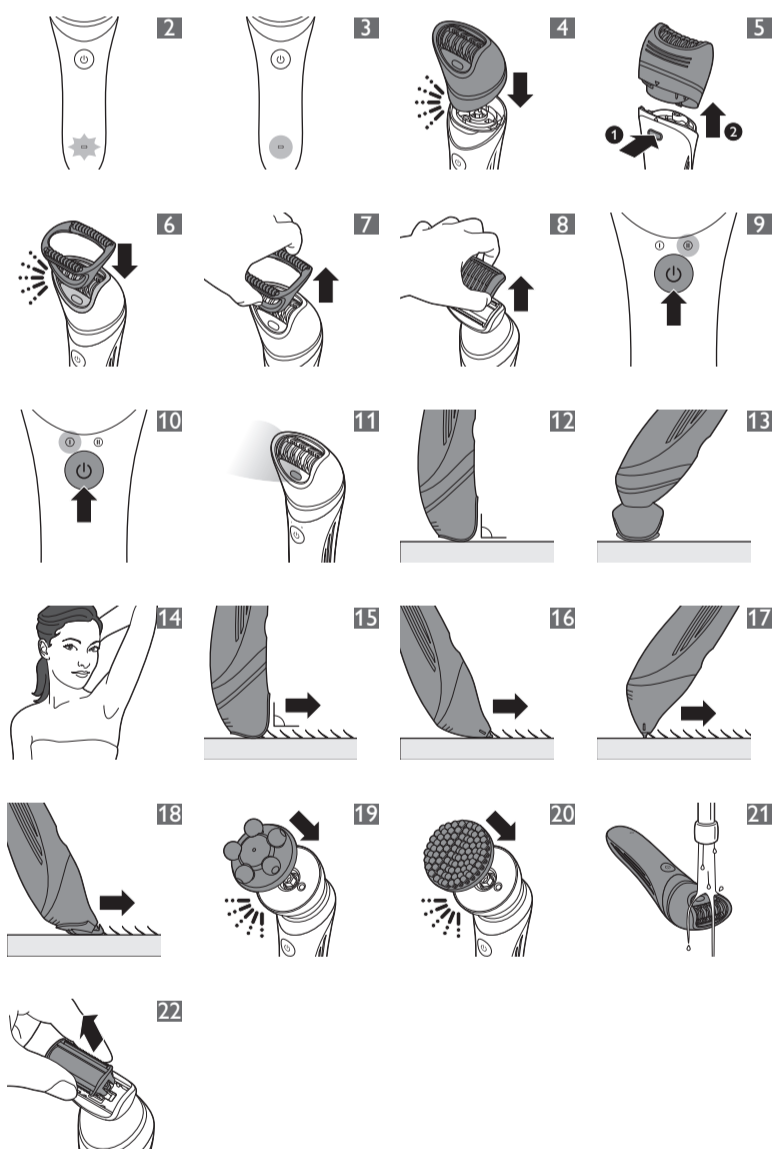
**WEU-1**

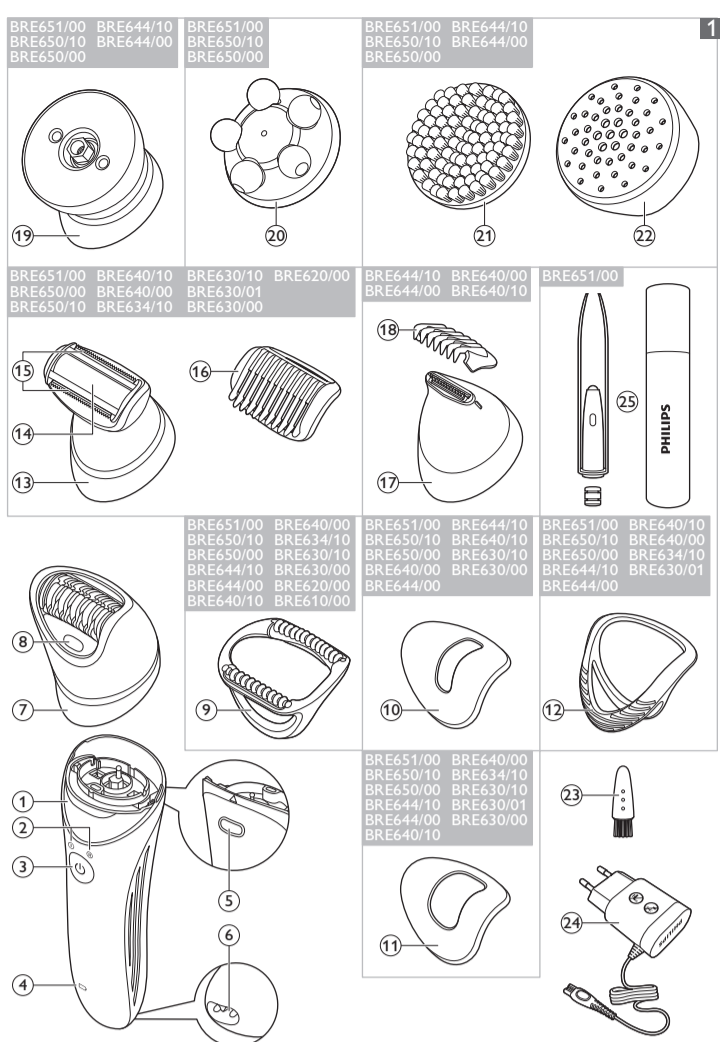
**PHILIPS**



 >75% recycled paper  
>75% papier recyclé

© 2015 Koninklijke Philips N.V.  
All rights reserved  
4222.003.0112.2 (1/2016)





English

## Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## General description (Fig. 1)

- 1 Handle
  - 2 Speed lights (I and II)
  - 3 On/off button
  - 4 Battery indicator
  - 5 Release button
  - 6 Socket for small plug
  - 7 Epilating head
  - 8 Integrated light
  - 9 Massage cap
  - 10 Facial cap
  - 11 Delicate area cap
  - 12 Skin stretcher cap
  - 13 Shaving head
  - 14 Foil
  - 15 Trimmers
  - 16 Comb for shaving head
  - 17 Trimming head
  - 18 Comb for trimming head
  - 19 Coupling unit
  - 20 Body massage head
  - 21 Body exfoliation brush
  - 22 Protection cap for body exfoliation brush
  - 23 Cleaning brush
  - 24 Adapter (HQ8505; input: 100–240Vac; 50/60Hz; 9W, output: 15Vdc; 5.4W)
  - 25 Tweezers with light
- Not shown: Pouch

Note: The heads and accessories supplied vary for different type numbers. Consult the overview illustration for the heads and accessories supplied with your particular appliance.

## Charging

Note: Charge the appliance fully before you use it for the first time.

Note: This appliance can only be used without cord.

To charge the appliance, insert the small plug into the socket in the bottom of the appliance and put the adapter in the wall socket.

- The charge indicator flashes white (Fig. 2): the appliance is charging. Charging takes up to 1.5 hours.
- The charge indicator lights up white continuously (Fig. 3): the appliance is fully charged and has a cordless operating time up to 40 minutes.
- The charge indicator does not light up when the appliance is switched on: the appliance contains enough energy to be used.
- The battery indicator flashes orange (Fig. 2): the battery is almost empty and needs to be charged. Charge the appliance when you have finished using it.

Note: If the appliance is fully charged but still connected to the mains, the battery indicator flashes a few times when you press the on/off button. This indicates that you should disconnect the appliance from the mains before you can switch it on.

## Quick charge

- When the battery is completely empty and you start charging it, the battery indicator flashes white quickly.
- After approximately 15 minutes, the battery indicator starts flashing white slowly. At this point, the battery contains enough energy for up to 10 minutes of epilation.

## Using the appliance

### Attaching and detaching heads

- 1 To attach a head, press it onto the handle ('click') (Fig. 4).
- 2 To detach a head, press the release button on the back of the appliance (Fig. 5).

### Attaching and detaching accessories

- 1 To attach an accessory, simply snap it onto the head ('click') (Fig. 6).
- 2 To detach an accessory, grab its front and back and pull it upwards off the head (Fig. 7). To detach a comb, pull its back upwards with a fingernail (Fig. 8).

### Switching the appliance on and off

- 1 To switch on the appliance, press the on/off button once. Speed 2 is selected automatically and speed light II lights up (Fig. 9).
- 2 If you want to select speed 1, press the on/off button again. Speed light I lights up (Fig. 10).
- 3 To switch off the appliance, press the on/off button once more.

The integrated light goes on automatically to give you a better view while you use the epilating head (Fig. 11). If you want to switch off the integrated light, keep the on/off button pressed for 3 seconds when you switch on the appliance.

## Epilating, shaving and trimming

The appliance is suitable for use in the bath or shower, but it can also be used dry. If you want to use creams or body lotion, apply them after you have used the appliance.

For gentle, less painful epilation, use the appliance on wet skin with or without your regular shower gel.

Slight skin irritation like red skin or red dots may occur after epilation. This is normal. We advise you to epilate before you go to bed at night, as any redness or skin irritation usually disappears overnight.

Note: The appliance can only be used without cord.

- 1 When you epilate (with or without an accessory on the epilating head), place the appliance on the skin at the angle shown in the illustration (Fig. 12).
- 2 When you use the appliance with other heads and accessories than the epilating head, make sure you place the heads and accessories flat onto the skin (Fig. 13).
- 3 When you use the appliance on sensitive areas, stretch the skin with your free hand. When you use the appliance on your underarms, raise your arm and put your hand on the back of your head to stretch the skin (Fig. 14).
- 4 Move the appliance slowly against the direction of hair growth (Fig. 15).

Note: If you move the appliance over your skin too fast, you may not obtain a smooth result.

Note: If your hairs are longer than 3–4mm, pretrim them for easier and more comfortable epilation.

### Epilating head

You can use the epilating head to epilate your legs, underarms and bikini line.

Select speed 2 for most efficient epilation. Select speed 1 for areas with little hair growth and for hard-to-reach areas such as knees and ankles.

### Massage cap

You can attach the massage cap onto the epilating head to massage the skin and minimize the pulling sensation of epilation during use.

### Skin stretcher cap

You can attach the skin stretcher cap onto the epilating head. It keeps the skin tight during epilation to reduce pain.

### Delicate area cap

You can attach the delicate area cap onto the epilating head for more comfortable epilation of delicate areas (e.g. the underarms and bikini line).

## Facial cap

You can attach the facial cap onto the epilating head for precise epilating of facial hair (e.g. above your upper lip).

**Do not use the appliance to epilate eyelashes, eyebrows or scalp hair.**

## Shaving head

You can use the shaving head to shave your legs and body.

Note: The appliance can be moved in two directions, for easier shaving of underarms.

Note: Always check the foil before use. If it is damaged in any way, replace the cutting unit right away (see 'Replacement').

## Comb for shaving head

You can attach the comb onto the shaving head to trim hairs to a length of 3mm.

## Trimming head

You can use the trimming head to trim hard-to-reach areas in the bikini zone.

Place the trimming head flat onto the skin to trim (Fig. 16). Place the trimming head perpendicularly onto the skin for styling and shaping (Fig. 17).

## Comb for trimming head

You can attach the comb onto the trimming head to trim hairs in the bikini area to a length of 3mm (Fig. 18).

## Body massage head

The body massage head rotates firmly to relax your muscles.

Note: You have to put the body massage head on the coupling unit before you can attach it onto the handle (Fig. 19).

## Body exfoliation brush

You can use the body exfoliation brush to remove dead skin cells.

**Do not use the body exfoliation brush on your face.**

Note: You have to put the body exfoliation brush on the coupling unit before you can attach it onto the handle (Fig. 20).

## Cleaning and storage

**Keep the adapter dry.**

- 1 To clean the epilating head, hold the appliance upside down, switch it on and rinse it with cold water for 15 seconds after every use (Fig. 21).
- 2 To clean the shaving head (if supplied): Use the cleaning brush to brush away any hairs that have collected under the trimmers. Grab the two trimmers of the cutting unit and pull the cutting unit out of the shaving head (Fig. 22). Clean all parts of the shaving head with the cleaning brush, except the foil.

Note: Lubricate trimmer teeth and foils with a drop of sewing machine oil every six weeks for optimal performance.

- 3 Rinse the cutting unit, heads and accessories under the tap. Shake them firmly to remove water drops.
- 4 Let all parts dry completely.
- 5 Place the cutting unit back into the shaving head ('click').
- 6 Put protection caps or combs on the heads to prevent damage to the heads when you store them.
- 7 Store the appliance, its heads and accessories in the pouch.

Note: Lubricate trimmer teeth and foils with a drop of sewing machine oil every six weeks for optimal performance.

## Replacement

To buy accessories or spare parts, visit [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

Shaving head (if supplied): For optimal performance, we advise you to replace the cutting unit of the shaving head every two years. If you use the shaving head twice or more times a week, replace the cutting unit more often. Always replace the cutting unit with one of the original type (BRL384).

Body exfoliation brush (if supplied): If you use the body exfoliation brush 2-3 times a week, it lasts approximately 3 months. Replace the body exfoliation brush every 3 months with one of the original type (BRE351).

## Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) for a list of frequently asked questions or contact the Philips Consumer Care Centre in your country.

| Problem   | Solution   |
|---|--|
| The appliance does not work as well as it should.   | Make sure you hold the appliance at the correct angle (Fig. 12) and move it across the skin slowly, against the direction of hair growth.  |
|   | Clean the heads and accessories after every use.   |
| After charging, the battery indicator flashes when I press the on/off button, but the appliance does not switch on.                           | The appliance is still connected to the mains. In this case, the battery indicator flashes to indicate that you should disconnect the appliance from the mains before you can switch it on.  |
| During use, the appliance becomes hot and suddenly stops operating. Then the speed lights and the battery indicator flash red for 30 seconds. | The overheat protection has been activated. The overheat protection switches off the appliance automatically if it becomes too hot. To reset the overheat protection, let the appliance cool down and then switch it on again. To avoid overheating of the appliance, do not press it too hard onto your skin. |
| My skin is irritated after I have used the appliance.   | Slight skin irritation like red skin or red dots may occur. This is normal. To avoid irritated skin, make sure that you gently move the appliance against the direction of hair growth. Do not apply too much pressure. If the irritation lasts longer than 3 days, we advise you to consult a doctor.         |
|   | Always stretch the skin with your free hand. When you use the appliance on your underarms, raise your arm and put your hand on the back of your head to stretch the skin (Fig. 14).  |

Deutsch

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) registrieren.

## Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

- 1 Griff
  - 2 Geschwindigkeitsanzeigen (I und II)
  - 3 Ein-/Ausschalter
  - 4 Akkuanzeige
  - 5 Entriegelungstaste
  - 6 Buchse für Gerätestecker
  - 7 Epilierkopf
  - 8 Integriertes Licht
  - 9 Massageaufsatz
  - 10 Gesichtsaufsatz
  - 11 Aufsatz für empfindliche Hautpartien
  - 12 Hautstraffungsaufsatz
  - 13 Scherkopf
  - 14 Folie
  - 15 Schermesser
  - 16 Kamm für Scherkopf
  - 17 Schneidekopf
  - 18 Kamm für Schneidekopf
  - 19 Verbindungseinheit
  - 20 Körpermassagekopf
  - 21 Körper-Peeling-Bürste
  - 22 Schutzaufsatz für Körper-Peeling-Bürste
  - 23 Reinigungsbürste
  - 24 Ladegerät (HQ8505; Eingang: 100-240 V AC; 50/60 Hz; 9 W, Ausgang: 15 V DC; 5,4 W)
  - 25 Pinzette mit Licht
- Nicht abgebildet: Tasche

Hinweis: Die Köpfe und mitgeliefertes Zubehör kann für verschiedene Typnummern variieren. Werfen Sie einen Blick auf die Übersicht, um zu erfahren, welche Köpfe und welches Zubehör mit Ihrem Gerät geliefert werden.

## Laden

Hinweis: Laden Sie den Akku voll auf, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen.

Hinweis: Dieses Gerät kann nur ohne Kabel verwendet werden.

Um das Gerät aufzuladen, stecken Sie den kleinen Stecker in die Steckdose an der Geräteunterseite und stecken Sie den Adapter in eine Wandsteckdose.

- Die Ladeanzeige blinkt weiß (Abb. 2): das Gerät wird aufgeladen. Das Laden dauert ca. 1,5 Stunden.
- Die Ladeanzeige leuchtet dauerhaft weiß (Abb. 3): das Gerät ist vollständig aufgeladen und kann bis zu 40 Minuten lang kabellos betrieben werden.
- Die Ladeanzeige leuchtet nicht, wenn das Gerät eingeschaltet ist: Das Gerät weist eine ausreichende Ladung für die Verwendung auf.
- Die Akkuanzeige blinkt orange (Abb. 2): der Akku ist fast leer und muss aufgeladen werden. Laden Sie das Gerät, wenn Sie mit dem Gebrauch fertig sind.

Hinweis: Wenn das Gerät vollständig geladen ist, aber noch an die Stromversorgung angeschlossen ist, blinkt die Akkuanzeige ein paar Mal, wenn Sie den Ein-/Ausschalter drücken. Dies bedeutet, dass Sie das Gerät vom Stromnetz trennen sollten, bevor Sie es einschalten.

## Schnellaufladung

- Wenn der Akku vollständig leer ist und Sie mit dem Aufladen des Akkus beginnen, blinkt das Akkusymbol schnell weiß.
- Nach etwa 15 Minuten beginnt die Akkuanzeige langsam weiß zu blinken. Zu diesem Zeitpunkt hat der Akku genügend Kapazität für bis zu 10 Minuten an Haarentfernung.

## Das Gerät benutzen

### Die Köpfe befestigen und abnehmen

- 1 Um einen Kopf zu befestigen, drücken Sie ihn auf den Griff bis er hörbar einrastet (Abb. 4).
- 2 Um einen Kopf abzunehmen, drücken Sie den Freigabeschalter an der Rückseite des Gerätes (Abb. 5).

### Zubehör befestigen und abnehmen

- 1 Um ein Zubehöerteil aufzusetzen, drücken Sie es einfach auf den Kopf, bis es hörbar einrastet (Abb. 6).
- 2 Um das Zubehör abzunehmen, fassen Sie es an seiner Vorderseite an und ziehen Sie es nach oben weg vom Kopf (Abb. 7). Um den Kamm abzunehmen, ziehen Sie ihn mit dem Fingernagel (Abb. 8) nach hinten und nach oben.

### Das Gerät ein- und ausschalten

- 1 Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie einmal den Ein-/Ausschalter. Geschwindigkeitsstufe 2 ist automatisch gewählt und die Geschwindigkeitsanzeige 2 leuchtet auf (Abb. 9).
- 2 Wenn Sie die Geschwindigkeitsstufe 1 auswählen möchten, drücken Sie den Ein-/Ausschalter noch einmal. Geschwindigkeitsanzeige 1 leuchtet auf (Abb. 10).
- 3 Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie den Ein-/Ausschalter noch einmal.

Das integrierte Licht schaltet sich automatisch ein, um Ihnen beim Gebrauch des Epilierkopfes (Abb. 11) eine bessere Sicht zu geben. Wenn Sie das integrierte Licht ausschalten möchten, halten Sie den Ein-/Ausschalter beim Einschalten des Gerätes für 3 Sekunden lang gedrückt.

### Haarentfernen, rasieren und trimmen

Das Gerät ist für den Einsatz im Bad oder unter der Dusche geeignet ist, kann aber auch trocken verwendet werden. Wenn Sie Cremes oder Körpermilch verwenden möchten, tragen Sie sie nach dem Gebrauch des Gerätes auf.

Für eine sanfte, weniger schmerzvolle Haarentfernung verwenden Sie das Gerät auf nasser Haut mit oder ohne Ihrem regulären Duschgel. Eine leichte Hautreizung wie z.B. gerötete Haut oder rote Punkte können nach der Haarentfernung auftreten. Das ist normal. Wir empfehlen das Epilieren vor dem Schlafengehen, da alle Rötungen oder Hautreizungen in der Regel über Nacht abklingen.

**Hinweis:** Das Gerät kann nur ohne Kabel verwendet werden.

- 1 Wenn Sie epilieren (mit oder ohne Zubehör auf dem Epilierkopf), platzieren Sie das Gerät in dem Winkel auf der Haut, wie es in der Abbildung gezeigt wird (Abb. 12).
- 2 Wenn Sie das Gerät mit anderen Köpfen oder Zubehörteilen als dem Epilierkopf verwenden, achten Sie darauf, dass Sie die Köpfe und Zubehörteile flach auf der Haut platzieren (Abb. 13).
- 3 Wenn Sie das Gerät in empfindlichen Bereichen verwenden, straffen Sie die Haut mit Ihrer freien Hand. Wenn Sie das Gerät in den Achselhöhlen verwenden, heben Sie Ihren Arm und legen Sie die Hand auf den Hinterkopf, um die Haut zu straffen (Abb. 14).
- 4 Führen Sie das Gerät langsam gegen die Haarwuchsrichtung (Abb. 15).

**Hinweis:** Wenn Sie das Gerät zu schnell über Ihre Haut führen, erzielen Sie möglicherweise kein glattes Ergebnis.

**Hinweis:** Falls Ihre Haare länger als 3-4 mm sind, kürzen Sie sie, um die Haarentfernung leichter und angenehmer zu gestalten.

### Epilierkopf

Sie können den Epilierkopf zum Epilieren Ihrer Beine, Achseln und der Bikinizone verwenden.

Wählen Sie Geschwindigkeitsstufe 2 für die gründlichste Epilation. Wählen Sie Geschwindigkeitsstufe 1 für Hautpartien mit geringer Behaarung und für schwer erreichbare Zonen, wie z. B. Knie und Knöchel.

### Massageaufsatz

Sie können den Massageaufsatz auf den Epilierkopf aufsetzen, um die Haut zu massieren und das Zupfgefühl während des Epilierens zu lindern.

### Hautstraffungsaufsatz

Sie können den Skin Stretcher-Aufsatz auf den Epilierkopf aufsetzen. Dadurch wird die Haut während des Epilierens gestrafft, um den Schmerz zu lindern.

### Aufsatz für empfindliche Hautpartien

Sie können den Aufsatz für empfindliche Hautpartien auf den Epilierkopf aufsetzen, um sensible Bereichen (z.B. Achselhöhlen und Bikinibereich) angenehmer epilieren zu können.

### Gesichtsaufsatz

Sie können den Gesichtsaufsatz auf den Epilierkopf aufsetzen, um Gesichtsbehaarung Bereichen (z.B. Oberlippe) präzise epilieren zu können.

### **Verwenden Sie das Gerät nicht zum Epilieren von Wimpern, Augenbrauen oder Kopfhauthaaren.**

### Scherkopf

Sie können den Scherkopf zum Rasieren Ihrer Beine, Achseln und der Körperbehaarung verwenden.

**Hinweis:** Das Gerät kann in zwei Richtungen bewegt werden, um die Achselhöhlen leichter zu rasieren.

**Hinweis:** Überprüfen Sie die Folie vor jedem Gebrauch. Falls sie in irgendeiner Weise beschädigt ist, sollten Sie die Schneideeinheit unverzüglich ersetzen (siehe „Ersatz“).

### Kamm für Scherkopf

Sie können den Kamm auf den Scherkopf aufsetzen, um Haare auf eine Länge von 3 mm zu trimmen.

### Schneidekopf

Sie können den Schneidekopf zum Trimmen von schwer erreichbaren Bereichen in der Bikinizone verwenden.

Setzen Sie den Schneidekopf zum Trimmen (Abb. 16) flach auf die Haut auf. Setzen Sie den Schneidekopf senkrecht zur Gestaltung und Formgebung (Abb. 17) auf die Haut auf.

### Kamm für Schneidekopf

Sie können den Kamm auf den Schneidekopf aufsetzen, um Haare auf eine Länge von 3 mm (Abb. 18) zu trimmen.

### Körpermassagekopf

Der Körpermassagekopf rotiert kräftig, um Ihre Muskeln zu entspannen.

**Hinweis:** Sie müssen den Körpermassagekopf auf das Verbindungsteil aufsetzen, bevor Sie ihn an dem Griff (Abb. 19) befestigen können.

### Körper-Peeling-Bürste

Sie können die Körper-Peeling-Bürste zur Entfernung abgestorbener Hautzellen verwenden.

### **Verwenden Sie die Körper-Peeling-Bürste nicht im Gesicht.**

**Hinweis:** Sie müssen die Körper-Peeling-Bürste auf das Verbindungsteil aufsetzen, bevor Sie sie an dem Griff (Abb. 20) befestigen können.

## Reinigung und Aufbewahrung

### **Halten Sie das Ladegerät trocken.**

- 1 Zum Reinigen des Epilierkopfes halten Sie das Gerät auf den Kopf gedreht, schalten Sie es ein und spülen es nach jedem Gebrauch (Abb. 21) für 15 Sekunden lang mit kaltem Wasser ab.
- 2 So reinigen Sie den Scherkopf (falls mitgeliefert): Verwenden Sie die Reinigungsbürste, um die Härchen zu entfernen, die sich möglicherweise unter den Messern angesammelt haben. Greifen Sie die zwei Messer des Schneideteils und ziehen Sie das Schneideteil aus dem Scherkopf (Abb. 22). Reinigen Sie alle Teile des Scherkopfes mit der Reinigungsbürste unter Aussparung der Folie.

**Hinweis:** Ölen Sie die Zähne und Folien des Langhaarschneiders alle sechs Wochen mit einem Tropfen Nähmaschinenöl, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.

- 3 Spülen Sie das Schneideteil, Köpfe und Zubehörteile unter fließendem Wasser ab. Schütteln Sie sie kräftig, um die Wassertropfen zu entfernen.
- 4 Lassen alle Teile vollständig trocknen.
- 5 Stellen Sie die Schneideeinheit wieder in den Scherkopf, bis sie hörbar einrastet.
- 6 Setzen Sie die Schutzaufsätze oder Käme nach Gebrauch auf die Köpfe, um Beschädigungen der Scherköpfe bei der Lagerung zu vermeiden.
- 7 Verwahren Sie das Gerät mit den Köpfen und Zubehörteilen in dem Beutel.

**Hinweis:** Ölen Sie die Zähne und Folien des Langhaarschneiders alle sechs Wochen mit einem Tropfen Nähmaschinenöl, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.

### Ersatz

Um Zubehör oder Ersatzteile zu kaufen, gehen Sie auf [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service), oder suchen Sie Ihren Philips Händler auf. Die Kontaktdaten finden Sie in der internationalen Garantieschrift. Scherkopf (falls mitgeliefert): Für eine optimale Leistung empfehlen wir, das Schneideteil des Scherkopfes alle 2 Jahre auszuwechseln. Wenn Sie den Scherkopf zweimal wöchentlich oder häufiger verwenden, sollten Sie die Schneideeinheit nach ein bis zwei Jahren, oder wenn sie beschädigt ist, auswechseln. Ersetzen Sie die Schneideeinheit nur durch ein Originalteil (BRL384). Körper-Peeling-Bürste (falls mitgeliefert): Wenn Sie die Körper-Peeling-Bürste 2-3 Mal in der Woche verwenden, reicht sie etwa 3 Monate. Ersetzen Sie die Körper-Peeling-Bürste alle 3 Monate nur durch ein Originalteil (BRE351).

### Fehlerbehebung

Dieses Kapitel fasst die häufigsten Probleme zusammen, die beim Gebrauch des Geräts auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, besuchen Sie unsere Website unter: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) oder wenden Sie sich an das Philips Consumer Care-Center in Ihrem Land.

| Problem  | Die Lösung  |
|--|---|
| Die Ergebnisse mit dem Gerät sind nicht so, wie sie sein sollten.  | Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät im korrekten Winkel (Abb. 12) auf der Haut halten und führen Sie das Gerät langsam gegen die Haarwuchsrichtung über die Haut.   |
|  | Reinigen Sie die Köpfe und Zubehörteile nach jedem Gebrauch.  |
| Wenn das Gerät geladen ist, blinkt die Akkuanzeige, wenn ich den Ein/Ausschalter drücke, aber das Gerät schaltet sich nicht ein.   | Das Gerät ist noch an die Stromversorgung angeschlossen. In diesem Fall blinkt die Akkuanzeige, um anzuzeigen, dass Sie das Gerät vom Stromnetz nehmen sollten, bevor Sie es einschalten.   |
| Während des Gebrauchs wird das Gerät heiß und stellt plötzlich seinen Betrieb ein. Danach blinken die Geschwindigkeitsanzeigen sowie die Akkuanzeige 30 Sekunden lang rot. | Der Überhitzungsschutz wurde aktiviert. Der Überhitzungsschutz schaltet das Gerät automatisch ab, wenn es zu heiß wird. Um den Überhitzungsschutz zurückzusetzen, lassen Sie das Gerät abkühlen, und schalten Sie es dann wieder ein. Um eine Überhitzung des Gerätes zu vermeiden, drücken Sie es nicht zu stark auf die Haut.                         |
| Meine Haut ist gereizt, nachdem ich das Gerät verwendet habe.  | Eine leichte Hautreizung wie z.B. gerötete Haut oder rote Punkte können auftreten. Das ist normal. Um Hautreizungen zu vermeiden, achten Sie darauf, dass Sie das Gerät vorsichtig gegen die Haarwuchsrichtung führen. Üben Sie nicht zu viel Druck aus. Sollte die Reizung länger als drei Tage anhalten, raten wir Ihnen, einen Arzt zu konsultieren. |
|  | Straffen Sie Ihre Haut immer mit der freien Hand. Wenn Sie das Gerät in den Achselhöhlen verwenden, heben Sie Ihren Arm und legen Sie die Hand auf den Hinterkopf, um die Haut (Abb. 14) zu straffen.   |

Español

## Introducción

Enhorabuena por la adquisición de este producto, y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido a la asistencia que Philips le ofrece, registre el producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Descripción general (Fig. 1)

- Mango
  - Pilotos de velocidad (I y II)
  - Botón de encendido/apagado
  - Indicador de batería
  - Botón de liberación
  - Toma para clavija pequeña
  - Cabezal depilador
  - Luz integrada
  - Adaptador de masaje
  - Adaptador facial
  - Adaptador para zonas sensibles
  - Adaptador de estiramiento de la piel
  - Cabezal de afeitado
  - Lámina
  - Recortadores
  - Peine de afeitado
  - Cabezal de corte
  - Peine para cabezal de afeitado
  - Unidad de acoplamiento
  - Cabezal de masaje corporal
  - Cepillo de exfoliación corporal
  - Tapa protectora para cepillo de exfoliación corporal
  - Cepillo de limpieza
  - Adaptador de corriente (HQ8505; entrada: 100 - 240 V c.a., 50/60Hz; 9W, salida: 15 V CC; 5,4 W)
  - Pinzas con luz
- No se muestra: Funda

Nota: Los cabezales y accesorios suministrados pueden variar según los diferentes modelos. Consulte la ilustración genérica para cabezales y accesorios que puede encontrar en su dispositivo particular.

## Carga

Nota: Cargue completamente el aparato antes de usarlo por primera vez.

Nota: Este aparato solo puede utilizarse sin cable.

Para cargar el aparato, inserte la clavija pequeña en el conector de la parte inferior del aparato y enchufe el adaptador a la toma de corriente.

- El indicador de carga parpadea en blanco (Fig. 2): el aparato se está cargando. Tarda una hora y media en cargarse.
- El indicador de batería permanece encendido en blanco (Fig. 3): el aparato está completamente cargado y puede utilizarse sin cable hasta 40 minutos.
- El indicador de carga no se ilumina cuando el aparato está encendido: el aparato contiene suficiente energía para utilizarse.
- El indicador de batería parpadea en naranja (Fig. 2): la batería está a punto de agotarse y debe cargarse. Cargue el aparato cuando haya terminado de utilizarlo.

Nota: Si el aparato está completamente cargado pero sigue conectado a la red eléctrica, el indicador de batería parpadea unos segundos al pulsar el botón de encendido/apagado. Esto indica que deberá desconectar el aparato de la red eléctrica para poder encenderlo.

## Carga rápida

- Cuando la batería está completamente agotada y empieza a cargarla, el indicador de batería parpadea rápido en blanco.
- Al cabo de 15 minutos aproximadamente, el indicador de batería empieza a parpadear lentamente en blanco. En ese momento, la batería tendrá suficiente energía para utilizar el aparato durante 10 minutos.

## Uso del aparato

### Colocación y retirada de cabezales

- Para colocar un cabezal, presiónelo sobre el mango (oír un "clic") (Fig. 4).
- Para retirar un cabezal, presione el botón de liberación de la parte posterior del aparato (Fig. 5).

### Colocación y retirada de accesorios

- Para colocar un accesorio, solo tiene que insertarlo en el cabezal (oír un "clic") (Fig. 6).
- Para retirar un accesorio, agárrelo por la parte delantera y trasera y tire de él hacia arriba hasta quitarlo del cabezal (Fig. 7). Para retirar un peine, tire de la parte trasera hacia arriba con una uña (Fig. 8).

### Encendido y apagado del aparato

- Para encender el aparato, pulse el botón de encendido/apagado una vez. Se seleccionará automáticamente la velocidad 2 y se encenderá (Fig. 9) el piloto de velocidad II.
- Si desea seleccionar la velocidad 1, pulse de nuevo el botón de encendido/apagado. Se encenderá (Fig. 10) el piloto de velocidad I.
- Para apagar el aparato, pulse el botón de encendido/apagado una vez más.

La luz integrada se enciende automáticamente para que pueda ver mejor al utilizar el cabezal (Fig. 11) depilador. Si desea apagar la luz integrada, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 3 segundos al encender el aparato.

### Depilación, afeitado y recorte

El aparato puede utilizarse en la bañera o en la ducha, pero también en seco. Si desea aplicarse alguna crema o loción corporal, hágalo después de haber utilizado el aparato.

Para una depilación suave y menos dolorosa, utilice el aparato sobre la piel mojada con o sin su gel de ducha habitual.

Tras la depilación, la piel podría mostrarse ligeramente irritada, con puntos o zonas enrojecidas. Esto es normal. Le aconsejamos que se depile por la noche antes de acostarse, ya que, de este modo, cualquier posible irritación o enrojecimiento de la piel desaparecerá durante la noche.

Nota: El aparato solo puede utilizarse sin cable.

- Cuando se depile (con o sin un accesorio en el cabezal depilador), coloque el aparato sobre la piel en el ángulo que se muestra en la ilustración (Fig. 12).
- Cuando utilice el aparato con otros cabezales y accesorios diferentes al cabezal depilador, asegúrese de colocar dichos cabezales y accesorios planos sobre la piel (Fig. 13).
- Cuando utilice el aparato en zonas sensibles, estire la piel con la mano que le queda libre. Cuando utilice el aparato en las axilas, levante el brazo y coloque la mano detrás de la cabeza para estirar la piel (Fig. 14).
- Mueva el aparato lentamente en dirección contraria a la del crecimiento del vello (Fig. 15).

Nota: Si mueve el aparato demasiado rápido, puede que la piel no quede tan suave.

Nota: Si el vello tiene más de 3-4 mm de largo, recórtelo previamente para que la depilación resulte más cómoda y sencilla.

### Cabezal depilador

Puede utilizar el cabezal depilador para depilarse las piernas, las axilas y la línea del bikini.

Seleccione la velocidad 2 para una depilación más eficaz. Seleccione la velocidad 1 para zonas con poco vello y de difícil acceso, como las rodillas y los tobillos.

### Adaptador de masaje

Puede colocar el adaptador de masaje en el cabezal depilador para masajear la piel y reducir al mínimo la sensación de tirón que produce la depilación.

## Adaptador de estiramiento de la piel

Puede colocar el adaptador de estiramiento de la piel en el cabezal depilador. Este adaptador mantiene la piel tersa durante la depilación para reducir el dolor.

## Adaptador para zonas sensibles

Puede colocar el adaptador para zonas sensibles en el cabezal depilador para que la depilación de zonas sensibles (p. ej., las axilas y la línea del bikini) resulte más cómoda.

## Adaptador facial

Puede colocar el adaptador facial en el cabezal depilador para depilar el vello facial con mayor precisión (p. ej., la zona por encima del labio superior).

## No utilice el aparato para depilar las pestañas, las cejas o el cabello.

## Cabezal de afeitado

Puede utilizar el cabezal de afeitado para afeitarse las piernas y el cuerpo.

Nota: El aparato puede moverse en dos direcciones para facilitar el afeitado de las axilas.

Nota: Compruebe siempre la lámina de afeitado antes de usar el aparato. Si tiene algún tipo de desperfecto, sustituya la unidad de corte inmediatamente (consulte 'Sustitución').

## Peine de afeitado

Puede colocar el peine en el cabezal de afeitado para recortar el vello hasta dejarlo con 3 mm.

## Cabezal de corte

Puede utilizar el cabezal de corte para recortar las zonas de difícil acceso de la línea del bikini.

Coloque el cabezal de corte plano sobre la piel para recortar (Fig. 16).

Coloque el cabezal de corte perpendicular a la piel para perfilar y dar forma (Fig. 17).

## Peine para cabezal de afeitado

Puede colocar el peine en el cabezal de corte para recortar el vello de la línea del bikini hasta dejarlo con 3 mm (Fig. 18).

## Cabezal de masaje corporal

El cabezal de masaje corporal gira firmemente para relajar los músculos.

Nota: Deberá poner el cabezal de masaje corporal en la unidad de acoplamiento para poder colocarlo en el mango (Fig. 19).

## Cepillo de exfoliación corporal

Puede utilizar el cepillo de exfoliación corporal para eliminar las células muertas de la piel.

## No utilice el cepillo de exfoliación corporal en la cara.

Nota: Deberá poner el cepillo de exfoliación corporal en la unidad de acoplamiento para poder colocarlo en el mango (Fig. 20).

## Limpieza y almacenamiento

### Mantenga el adaptador seco.

- 1 Para limpiar el cabezal depilador, sostenga el aparato boca abajo, enciéndalo y enjuáguelo con agua fría durante 15 segundos después de cada uso (Fig. 21).
- 2 Para limpiar el cabezal de afeitado (si tiene): Utilice el cepillo de limpieza para retirar los pelos que se hayan acumulado debajo de los recortadores. Agarre los dos recortadores de la unidad de corte y tire de esta para extraerla del cabezal de afeitado (Fig. 22). Limpie todas las piezas del cabezal de afeitado con el cepillo de limpieza, excepto la lámina.

Nota: Lubrique los dientes del cortapatillas y las láminas de afeitado con una gota de aceite de máquina de coser cada seis semanas para conseguir un rendimiento óptimo.

- 3 Enjuague la unidad de corte, los cabezales y los accesorios bajo el grifo. Sacúdolos bien para eliminar el agua.
- 4 Deje que todas las piezas se sequen por completo.
- 5 Vuelva a colocar la unidad de corte en el cabezal de afeitado (oír un "clic").
- 6 Coloque las tapas protectoras o los peines en los cabezales para evitar que estos se deterioren cuando los guarde.
- 7 Guarde el aparato, sus cabezales y sus accesorios en la funda.

Nota: Lubrique los dientes del cortapatillas y las láminas de afeitado con una gota de aceite de máquina de coser cada seis semanas para conseguir un rendimiento óptimo.

## Sustitución

Para comprar accesorios o piezas de repuesto, visite

[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) o acuda a su distribuidor de Philips.

También puede ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (consulte los datos de contacto en el folleto de la garantía mundial).

Cabezal de afeitado (si tiene): Para obtener un óptimo rendimiento, le aconsejamos que sustituya la unidad de corte del cabezal de afeitado cada dos años. Si utiliza el cabezal de afeitado dos o más veces a la semana, sustituya la unidad de corte con más frecuencia. Sustituya siempre la unidad de corte por una original (BRL384).

Cepillo exfoliante corporal (si tiene): Si utiliza el cepillo de exfoliación corporal 2 o 3 veces a la semana, este durará unos 3 meses. Sustituya el cepillo de exfoliación corporal cada 3 meses por uno original (BRE351).

## Resolución de problemas

En este capítulo, se resumen los problemas más comunes que pueden surgir al usar el aparato. Si no puede resolver el problema con la siguiente información, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) para ver las preguntas más frecuentes o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de su país.

| Problema   | Solución   |
|--|--|
| El aparato no funciona tan bien como debería.  | Asegúrese de sostener el aparato en el ángulo (Fig. 12) correcto y deslizarlo sobre la piel lentamente, en dirección contraria a la del crecimiento del vello.   |
|  | Limpie los cabezales y accesorios después de cada uso.   |
| Después de la carga, el indicador de batería parpadea cuando pulso el botón de encendido/apagado, pero el aparato no se enciende.  | El aparato sigue conectado a la red eléctrica. En este caso, el indicador de batería parpadea para indicar que deberá desconectar el aparato de la red eléctrica para poder encenderlo.  |
| Durante su uso, el aparato se calienta y de repente deja de funcionar. A continuación, los pilotos de velocidad y el indicador de batería parpadean en rojo durante 30 segundos. | La protección contra el sobrecalentamiento se ha activado. La protección contra el sobrecalentamiento apaga el aparato automáticamente si este se calienta en exceso. Para restablecer la protección contra el sobrecalentamiento, deje que el aparato se enfríe y, a continuación, vuelva a encenderlo. Para evitar el sobrecalentamiento del aparato, no lo presione demasiado contra la piel. |
| La piel se irrita después de utilizar el aparato.  | La piel podría mostrarse ligeramente irritada, con puntos o zonas enrojecidas. This is normal. Para evitar que la piel se irrite, asegúrese de deslizar el aparato suavemente en dirección contraria a la del crecimiento del vello. No ejerza demasiada presión. Si la irritación dura más de 3 días, le aconsejamos que consulte a un médico.  |
|  | Estire siempre la piel con la otra mano que le queda libre. Cuando utilice el aparato en las axilas, levante el brazo y coloque la mano detrás de la cabeza para estirar la piel (Fig. 14).  |

Français

## Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Description générale (fig. 1)

- 1 Poignée
- 2 Voyants de vitesse (I et II)
- 3 Bouton marche/arrêt
- 4 Indicateur de charge
- 5 Bouton de déverrouillage
- 6 Prise pour petite fiche
- 7 Tête d'épilation
- 8 Lumière intégrée
- 9 Capuchon de massage
- 10 Capuchon spécial visage
- 11 Capuchon pour zones sensibles
- 12 Capot permettant de tendre la peau
- 13 Tête de rasage
- 14 Grille
- 15 Tondeuses
- 16 Sabot pour tête de rasage
- 17 Tête de tonte
- 18 Sabot pour tête de tonte
- 19 Unité d'assemblage
- 20 Tête de massage corporel
- 21 Brossette exfoliante pour le corps
- 22 Capuchon de protection pour brosse exfoliante
- 23 Brossette de nettoyage
- 24 Adaptateur (HQ8505 ; entrée : 100-240 V c.a. ; 50/60 Hz ; 9 W, sortie : 15 Vcc ; 5,4 W)
- 25 Pincettes à épiler avec lumière

Non illustré : Trousse

Remarque : Les têtes et accessoires fournis peuvent varier selon les références. Consultez l'illustration de l'aperçu pour les têtes et accessoires fournis avec votre appareil.

## Charge

Remarque : Rechargez complètement l'appareil avant la première utilisation.

Remarque : Cet appareil est uniquement conçu pour une utilisation sans fil.

Pour charger l'appareil, insérez la petite fiche dans la prise en dessous de l'appareil et branchez l'adaptateur sur la prise secteur.

- Le voyant de charge clignote blanc (Fig. 2) : l'appareil est en charge. La charge dure environ 1,5 heure.
- Le voyant de charge reste allumé en blanc (Fig. 3) : l'appareil est complètement chargé et a une autonomie de 40 minutes environ.
- Le voyant de charge ne s'allume pas lorsque l'appareil est allumé : celui-ci est suffisamment chargé pour être utilisé.
- Le voyant de la batterie clignote orange (Fig. 2) : la batterie est presque vide et doit être chargée. Chargez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez plus.

Remarque : Si l'appareil reste branché sur le secteur alors qu'il est entièrement chargé, le voyant de batterie clignote quelques fois lorsque vous appuyez sur le bouton on/off. Cela signifie que vous devez débrancher l'appareil du secteur avant de l'allumer.

## Charge rapide

- Lorsque la batterie est complètement vide et que vous commencez à la charger, le voyant de charge clignote en blanc et rapidement.
- Après environ 15 minutes, le voyant de batterie se met à clignoter en blanc et plus lentement. À ce moment, l'appareil est suffisamment chargé pour une dizaine de minutes d'épilation.

## Utilisation de l'appareil

### Fixation et retrait des têtes

- 1 Pour fixer une tête, poussez-la sur la poignée (clic) (Fig. 4).
- 2 Pour retirer une tête, appuyez sur le bouton à l'arrière de l'appareil (Fig. 5).

### Fixation et retrait des accessoires

- 1 Pour fixer un accessoire, enclenchez-le simplement sur la tête (clic) (Fig. 6).
- 2 Pour retirer un accessoire, prenez-le par l'avant et l'arrière et soulevez-le pour l'enlever de la tête (Fig. 7). Pour retirer un sabot, soulevez-le avec un ongle (Fig. 8).

### Mise sous et hors tension de l'appareil

- 1 Pour allumer l'appareil, appuyez sur le bouton marche/arrêt. La vitesse 2 est automatiquement sélectionnée et le voyant de vitesse II s'allume (Fig. 9).
- 2 Pour sélectionner la vitesse 1, appuyez sur le bouton marche/arrêt une deuxième fois. Le voyant de vitesse I s'allume (Fig. 10).
- 3 Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton marche/arrêt une autre fois.

La lumière intégrée s'allume automatiquement pour que vous voyiez mieux lorsque vous utilisez la tête (Fig. 11) d'épilation. Si vous souhaitez éteindre la lumière intégrée, appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant 3 secondes en allumant l'appareil.

## Épilation, rasage et coupe

L'appareil peut être utilisé dans la baignoire et sous la douche, et peut aussi être utilisé sec. Si vous souhaitez appliquer des crèmes ou de la lotion pour le corps, faites-le après avoir utilisé l'appareil.

Pour une épilation plus douce et moins douloureuse, utilisez l'appareil sur peau mouillée, avec ou sans votre gel douche habituel.

Une légère irritation cutanée, comme des rougeurs ou des points rouges, peut apparaître après l'épilation. Ce phénomène est normal. Nous vous conseillons de vous épiler le soir, afin de laisser les éventuelles rougeurs ou irritations disparaître pendant la nuit.

Remarque : L'appareil est uniquement prévu pour une utilisation sans fil.

- 1 Lorsque vous vous épiliez (avec ou sans accessoire sur la tête d'épilation), placez l'appareil sur la peau à l'angle montré sur l'illustration (Fig. 12).
- 2 Lorsque vous utilisez l'appareil avec des têtes ou accessoires autres que la tête d'épilation, assurez-vous de placer les têtes et accessoires à plat sur la peau (Fig. 13).
- 3 Lorsque vous utilisez l'appareil sur des zones sensibles, tirez la peau à l'aide de votre main libre. Lorsque vous utilisez l'appareil sur vos aisselles, levez votre bras et posez votre main à l'arrière de votre tête pour tendre la peau (Fig. 14).
- 4 Déplacez lentement l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils (Fig. 15).

Remarque : Si vous déplacez l'appareil trop rapidement sur votre peau, les résultats ne seront pas optimaux.

Remarque : Si vos poils font plus de 3 ou 4 mm, coupez-les à l'avance pour une épilation plus facile et plus confortable.

### Tête d'épilation

Vous pouvez utiliser la tête d'épilation pour vous épiler les jambes, les aisselles et le maillot.

Sélectionnez la vitesse 2 pour une épilation plus efficace. Sélectionnez la vitesse 1 pour les zones où les poils sont épars et les zones difficiles d'accès (genoux et chevilles par exemple).

### Capuchon de massage

Vous pouvez fixer le capuchon de massage sur la tête d'épilation pour masser votre peau et atténuer les sensations de tiraillement de l'épilation.

### Capot permettant de tendre la peau

Vous pouvez fixer le capuchon pour tendre la peau sur la tête d'épilation. Il étire la peau durant l'épilation afin de diminuer la douleur.

### Capuchon pour zones sensibles

Vous pouvez fixer le capuchon pour zones sensibles sur la tête d'épilation pour une épilation plus confortable des zones délicates (comme les aisselles et le maillot).

### Capuchon spécial visage

Vous pouvez fixer le capuchon pour le visage sur la tête d'épilation pour une épilation précise du visage (comme la lèvre supérieure).

**N'utilisez pas l'appareil pour vous épiler les cils, les sourcils ou le cuir chevelu.**

### Tête de rasage

Vous pouvez utiliser la tête de rasage pour vous raser les jambes et le corps.

Remarque : L'appareil peut être déplacé dans deux directions, pour un rasage des aisselles plus aisé.

Remarque : Vérifiez toujours la grille avant de l'utiliser. Si elle est endommagée d'une quelconque manière, remplacez le bloc tondeuse immédiatement (voir le chapitre « Remplacement »).

### Sabot pour tête de rasage

Vous pouvez placer le sabot sur la tête de rasage afin de tondre les poils à une longueur de 3 mm.

### Tête de tonte

Vous pouvez utiliser la tête de tonte pour tondre les poils difficiles à atteindre dans la région du maillot.

Placez la tête de tonte de à plat sur la peau pour tondre (Fig. 16). Placez la tête de tonte perpendiculairement à la peau pour couper et donner un style (Fig. 17).

### Sabot pour tête de tonte

Vous pouvez placer le sabot sur la tête de tonte afin de couper les poils du maillot à une longueur de 3 mm (Fig. 18).

### Tête de massage corporel

La tête de massage du corps pivote fermement pour détendre vos muscles.

Remarque : Vous devez placer la tête de massage sur l'unité d'assemblage avant de pouvoir la fixer sur la poignée (Fig. 19).

### Brossette exfoliante pour le corps

Vous pouvez utiliser la brosse exfoliante pour éliminer les cellules mortes de la peau.

**N'utilisez pas la brosse exfoliante sur le visage.**

Remarque : Vous devez placer la brosse exfoliante sur l'unité d'assemblage avant de pouvoir la fixer sur la poignée (Fig. 20).

## Nettoyage et rangement

### Gardez l'adaptateur au sec.

- 1 Pour nettoyer la tête d'épilation, tenez l'appareil tête en bas, allumez-le et rincez-le à l'eau froide pendant 15 secondes après chaque utilisation (Fig. 21).
- 2 Pour nettoyer la tête de rasage (le cas échéant) : Utilisez la brosse de nettoyage pour éliminer les poils accumulés sous les tondeuses. Prenez les deux tondeuses de l'unité tondeuse et sortez l'unité tondeuse de la tête de rasage (Fig. 22). Nettoyez toutes les parties de la tête de rasage avec la brosse de nettoyage, sauf la grille.

Remarque : Appliquez une goutte d'huile pour machine à coudre sur la tondeuse et les grilles toutes les six semaines pour garantir des performances optimales.

- 3 Rincez le bloc tondeuse, les têtes et les accessoires sous le robinet. Secouez-les vigoureusement pour éliminer les gouttes d'eau.
- 4 Laissez bien sécher toutes les pièces.
- 5 Remettez en place la tête de rasage sur la tête de rasage (clic).
- 6 Remplacez les capuchons ou sabots sur les têtes pour éviter d'endommager les têtes quand vous les rangez.
- 7 Rangez l'appareil, les têtes et les accessoires dans la trousse.

Remarque : Appliquez une goutte d'huile pour machine à coudre sur la tondeuse et les grilles toutes les six semaines pour garantir des performances optimales.

## Remplacement

Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, consultez le site Web [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez également communiquer avec le Service Consommateurs Philips de votre pays (consultez le dépliant de garantie internationale pour obtenir les coordonnées).

Tête de rasage (le cas échéant) : Pour des performances optimales, nous vous recommandons de remplacer le bloc tondeuse de la tête de rasage tous les deux ans. Si vous utilisez la tête de rasage au moins deux fois par semaine, remplacez le bloc tondeuse plus souvent. Remplacez toujours le bloc tondeuse pour une pièce d'origine du même type (BRL384).

Brossette exfoliante pour le corps (le cas échéant) : Si vous utilisez la brosse exfoliante 2 ou 3 fois par semaine, elle durera environ trois mois.

Remplacez la brosette exfoliante tous les trois mois par une pièce du même type originale (BRE351).

## Dépannage

Cette rubrique récapitule les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec l'appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, rendez-vous sur le site [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) et consultez la liste de questions fréquemment posées ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

| Problème  | Solution   |
|---|--|
| L'appareil ne fonctionne pas aussi bien qu'il le devrait.   | Assurez-vous de tenir l'appareil au bon angle (Fig. 12) et passez-le doucement sur votre peau, dans le sens inverse de la pousse des poils.  |
|   | Nettoyez la tête et les accessoires après chaque utilisation.  |
| Après la charge, le voyant de batterie clignote lorsque j'appuie sur le bouton on/off, mais l'appareil ne s'allume pas.                               | L'appareil est encore branché sur secteur. Dans ce cas, le voyant de batterie clignote pour indiquer que vous devez débrancher l'appareil du secteur avant de l'allumer.   |
| Pendant l'utilisation, l'appareil chauffe et cesse brusquement de fonctionner. Ensuite, les voyants de vitesse clignent en rouge pendant 30 secondes. | La protection anti-surchauffe a été activée. La protection anti-surchauffe indique automatiquement à l'appareil de s'éteindre s'il chauffe trop. Pour réinitialiser la protection anti-surchauffe, laissez l'appareil refroidir, puis rallumez-le. Pour éviter que l'appareil ne surchauffe, n'exercez pas de pression trop forte sur la peau avec l'appareil. |
| Ma peau est irritée après avoir utilisé l'appareil.   | Une légère irritation cutanée, comme des rougeurs ou des points rouges, peut apparaître. Ce phénomène est normal. Pour éviter les irritations, déplacez l'appareil lentement dans le sens inverse de la pousse du poil. N'exercez pas de pression trop importante. Si l'irritation dure plus de 3 jours, nous vous conseillons de consulter un médecin.        |
|   | Tendez toujours la peau avec votre main libre. Lorsque vous utilisez l'appareil sur vos aisselles, levez votre bras et posez votre main à l'arrière de votre tête pour tendre la peau (Fig. 14).   |

Italiano

## Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrate il vostro prodotto sul sito [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Descrizione generale (Fig. 1)

- 1 Impugnatura
  - 2 Spie di velocità (I e II)
  - 3 Pulsante on/off
  - 4 Indicatore batteria
  - 5 Pulsante di sgancio
  - 6 Presa spinotto
  - 7 Testina epilatoria
  - 8 Luce integrata
  - 9 Testina massaggiante
  - 10 Testina per il viso
  - 11 Testina per le zone delicate
  - 12 Testina con sistema tensore
  - 13 Testina di rasatura
  - 14 Lamina
  - 15 Rifinitori
  - 16 Pettine per testina di rasatura
  - 17 Testina di precisione
  - 18 Pettine per testina di precisione
  - 19 Unità di aggancio
  - 20 Testina per massaggio corpo
  - 21 Spazzola esfoliante per il corpo
  - 22 Cappuccio di protezione per spazzola esfoliante corpo
  - 23 Spazzolina per la pulizia
  - 24 Adattatore (HQ8505; ingresso: 100-240 VCA; 50/60 Hz; 9W, uscita: 15 VCC; 5,4 W)
  - 25 Pinzette con la luce
- Non illustrato: Custodia morbida

Nota: le testine e gli accessori forniti variano a seconda del codice. Consultate lo schema di installazione per le testine e gli accessori forniti con l'apparecchio scelto.

### Come ricaricare il dispositivo

Nota: caricate completamente l'apparecchio prima di usarlo per la prima volta.

Nota: questo apparecchio può essere utilizzato solo senza filo.

Per caricare l'apparecchio, inserite lo spinotto nella presa che si trova nella parte inferiore dell'apparecchio e l'adattatore nella presa di corrente a muro.

- L'indicatore di ricarica emette una luce lampeggiante bianca (fig. 2): l'apparecchio è in ricarica. Una normale ricarica richiede fino a 1,5 ore.
- L'indicatore di ricarica emette una luce bianca fissa (fig. 3): l'apparecchio è completamente carico e ha un'autonomia di funzionamento di circa 40 minuti.
- L'indicatore di ricarica non si illumina quando l'apparecchio è acceso: l'apparecchio contiene energia sufficiente per l'utilizzo.
- La spia della batteria emette una luce lampeggiante arancione (fig. 2): la batteria è quasi scarica e deve essere ricaricata. Ricaricate l'apparecchio al termine dell'utilizzo.

Nota: se l'apparecchio rimane collegato all'alimentazione quando è completamente carico, l'indicatore lampeggia alcune volte quando si preme il pulsante on/off. Questo indica che è necessario scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di accenderlo.

### Ricarica rapida

- Quando la batteria è completamente scarica e iniziate a ricaricarla, l'indicatore della batteria emette una luce bianca che lampeggia velocemente.
- Dopo circa 15 minuti, l'indicatore della batteria inizia a lampeggiare lentamente. A questo punto, la batteria contiene energia sufficiente per circa 10 minuti di epilazione.

### Modalità d'uso dell'apparecchio

#### Collegamento e scollegamento delle testine

- 1 Per collegare una testina, inseritela nell'impugnatura finché non scatta in posizione (fig. 4).
- 2 Per scollegare una testina, premete il pulsante di sgancio posto sul retro del dispositivo (fig. 5).

#### Collegamento e scollegamento degli accessori

- 1 Per collegare un accessorio, inseritelo nella testina finché non scatta in posizione (fig. 6).
- 2 Per scollegare un accessorio, afferrate la parte anteriore e posteriore e tirate verso l'alto per sganciarlo dalla testina (fig. 7). Per scollegare un pettine, tirate verso l'alto la parte posteriore con un'unghia (fig. 8).

#### Accensione e spegnimento dell'apparecchio

- 1 Per accendere l'apparecchio, premete una volta il pulsante on/off. Viene selezionata automaticamente la Velocità 2 e la relativa spia si accende (fig. 9).
- 2 Se desiderate selezionare la Velocità 1, premete nuovamente il pulsante on/off. La spia relativa alla Velocità 1 si accende (fig. 10).
- 3 La luce integrata si accende automaticamente per offrirvi una visione migliore durante l'uso della testina (fig. 11) epilatoria. Per spegnere la luce integrata, tenete premuto il pulsante on/off per 3 secondi all'accensione del dispositivo.

La luce integrata si accende automaticamente per offrirvi una visione migliore durante l'uso della testina (fig. 11) epilatoria. Per spegnere la luce integrata, tenete premuto il pulsante on/off per 3 secondi all'accensione del dispositivo.

### Epilazione, rasatura e rifinitura

L'apparecchio è adatto all'uso in vasca o doccia, ma può essere utilizzato anche sulla pelle asciutta. Se desiderate utilizzare creme o lozioni per il corpo, applicatele dopo avere utilizzato l'apparecchio.

Per un'epilazione più delicata e meno dolorosa, utilizzate il dispositivo sulla pelle bagnata con o senza il vostro abituale gel doccia.

Dopo l'epilazione, la pelle si può irritare leggermente o possono comparire dei puntini rossi. Si tratta di un fenomeno del tutto normale. Consigliamo di eseguire l'epilazione alla sera, prima di andare a letto, poiché qualsiasi eventuale rossore o irritazione cutanea solitamente scompare durante la notte.

Nota: questo apparecchio può essere utilizzato solo senza filo.

- 1 Durante l'epilazione (con o senza un accessorio sulla testina epilatoria), posizionate il dispositivo sulla pelle con l'angolazione mostrata nell'illustrazione (fig. 12).
- 2 Quando utilizzate l'apparecchio con testine e accessori diversi dalla testina di epilazione, assicuratevi di posizionare le testine e gli accessori in posizione piatta sulla pelle (fig. 13).
- 3 Quando utilizzate l'apparecchio sulle zone sensibili, tendete la pelle con la mano libera. L'apparecchio sull'apparecchio sulla zona della pelle, sollevate il braccio e appoggiate la mano sulla parte posteriore del capo per tendere la pelle (fig. 14).
- 4 Muovete sempre l'apparecchio lentamente nel senso opposto a quello della crescita dei peli (fig. 15).

Nota: se spostate l'apparecchio sulla pelle troppo velocemente, il risultato potrebbe non essere ottimale.

Nota: se i peli sono più lunghi di 3-4 mm, rifiniteli prima di procedere per un'epilazione più semplice e confortevole.



## Testina epilatoria

Potete utilizzare la testina epilatoria per l'epilazione delle gambe, delle ascelle e della zona bikini.

Selezionate la Velocità 2 per un'epilazione più efficiente. Selezionate la Velocità 1 per le zone con pochi peli o difficili da raggiungere, come ginocchia e caviglie.

## Testina massaggiante

Potete collegare la testina massaggiante alla testina epilatoria per massaggiare la pelle e ridurre la sensazione di dolore durante l'epilazione.

## Testina con sistema tensore

Potete collegare la testina con sistema tensore alla testina epilatoria. Mantene la pelle tesa durante l'epilazione per ridurre la sensazione di dolore.

## Testina per le zone delicate

Potete collegare la testina per le zone sensibili alla testina epilatoria in modo da rendere più confortevole l'epilazione delle parti più delicate del corpo (come le ascelle e la zona bikini).

## Testina per il viso

Potete collegare la testina per il viso alla testina epilatoria per ottenere un'epilazione più precisa del viso (ad esempio nell'area al di sopra del labbro superiore).

## Non utilizzate questo apparecchio per l'epilazione di ciglia e sopracciglia o per i capelli.

## Testina di rasatura

Potete utilizzare la testina di rasatura per rasare le gambe e il corpo.

Nota: l'apparecchio può essere spostato in due direzioni, per agevolare l'epilazione delle ascelle.

Nota: Controllate sempre la lamina prima dell'uso. Se appare danneggiata, sostituite il blocco lame immediatamente (vedere "Sostituzione").

## Pettine per testina di rasatura

potete collegare il pettine alla testina di rasatura per rifinire i peli su una lunghezza di 3 mm.

## Testina di precisione

Potete utilizzare la testina di precisione per rifinire i peli delle aree difficili da raggiungere nella zona bikini.

Utilizzate la testina di precisione in posizione piatta sulla pelle per la rifinitura (fig. 16). Utilizzate la testina di precisione in posizione

perpendicolare alla pelle per stile e forme particolari (fig. 17).

## Pettine per testina di precisione

Potete collegare il pettine alla testina di precisione per rifinire i peli della zona bikini su una lunghezza di 3 mm (fig. 18).

## Testina per massaggio corpo

La testina massaggiante per il corpo ruota in modo deciso per rilassare i muscoli.

Nota: dovete collegare la testina massaggiante per il corpo all'unità di aggancio prima di poterla collegare all'impugnatura (fig. 19).

## Spazzola esfoliante per il corpo

Potete utilizzare la spazzola esfoliante per il corpo per rimuovere le cellule morte della pelle.

## Non usate la spazzola esfoliante corpo sul volto.

Nota: dovete collegare la spazzola esfoliante per il corpo all'unità di aggancio prima di poterla collegare all'impugnatura (fig. 20).

## Come pulire e riporre l'apparecchio

### Mantenete sempre asciutto l'adattatore.

- 1 Per pulire la testina epilatoria, capovolgete l'apparecchio, accendetelo e sciacquatelo con acqua fredda per 15 secondi dopo ogni utilizzo (fig. 21).
- 2 Per pulire la testina di rasatura (se in dotazione): utilizzate la spazzola per la pulizia in dotazione per rimuovere eventuali peli accumulati sotto i rifinitori. Afferrate i due rifinitori del blocco lame ed estraete il blocco lame dalla testina di rasatura (fig. 22). Pulite tutte le parti della testina di rasatura con la spazzola per la pulizia, ad eccezione della lamina.

Nota: Per ottenere prestazioni ottimali, lubrificate i dentini del rifinitore e le lamine con una goccia di olio per macchina da cucire ogni sei settimane.

- 3 sciacquate il blocco lame, le testine e gli accessori sotto acqua corrente. Scuotete i componenti per eliminare le gocce d'acqua.
- 4 Lasciate asciugare completamente tutte le parti.
- 5 Riposizionate il blocco lame nella testina di rasatura finché non scatta in posizione.
- 6 Inserite i cappucci di protezione o i pettini sulle testine per evitare di danneggiarle quando le riponete.
- 7 Riponete l'apparecchio e le relative testine e accessori nella custodia.

Nota: Per ottenere prestazioni ottimali, lubrificate i dentini del rifinitore e le lamine con una goccia di olio per macchina da cucire ogni sei settimane.

## Sostituzione

Per acquistare accessori o parti di ricambio, visitate il sito Web [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) o recatevi presso il rivenditore Philips di zona. Potete inoltre contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese. Per i dettagli, fate riferimento all'opuscolo della garanzia internazionale.

Testina di rasatura (se in dotazione): per ottenere prestazioni ottimali, si consiglia di sostituire il blocco lame della testina di rasatura ogni due anni.

Se utilizzate la testina di rasatura due o più volte la settimana, è consigliabile sostituire il blocco lame con maggiore frequenza. Sostituite sempre il blocco lame con ricambi originali (BRL384).

Spazzola esfoliante per il corpo (se in dotazione): se utilizzate la spazzola esfoliante corpo 2-3 volte la settimana, la sua durata sarà circa di 3 mesi.

Sostituite la spazzola esfoliante corpo ogni 3 mesi con ricambi originali (BRE351).

## Risoluzione dei problemi

Questo capitolo riassume i problemi più comuni che potreste riscontrare con il dispositivo. Se non riuscite a risolvere il problema con le informazioni riportate sotto, visitate il sito [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) per un elenco di domande frequenti o contattate il Centro assistenza clienti del vostro paese.

| Problema   | Soluzione   |
|--|---|
| L'apparecchio non funziona come dovrebbe.  | Assicuratevi di utilizzare l'apparecchio con l'angolazione (fig. 12) corretta e di muoverlo lentamente sulla pelle nella direzione opposta alla crescita dei peli.  |
|  | Pulite sempre le testine e gli accessori dopo ogni uso.   |
| Dopo la ricarica, l'indicatore della batteria lampeggia quando si preme il pulsante on/off, ma l'apparecchio non si accende.                                       | L'apparecchio è ancora collegato alla presa di corrente. In questo caso, l'indicatore della batteria lampeggia per segnalare che è necessario scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di poterlo accendere.  |
| Durante l'utilizzo, l'apparecchio si surriscalda e smette di funzionare. Le spie della velocità e l'indicatore della batteria lampeggiano in rosso per 30 secondi. | La protezione dal surriscaldamento è stata attivata. La protezione dal surriscaldamento spegne automaticamente l'apparecchio quando si surriscalda troppo. Per reimpostare la protezione da surriscaldamento, lasciate raffreddare l'apparecchio, quindi riaccendetelo. Per evitare il surriscaldamento dell'apparecchio, non premetelo con troppa forza sulla pelle.         |
| La pelle si irrita dopo avere utilizzato l'apparecchio.  | La pelle si può irritare leggermente o possono comparire dei puntini rossi. Si tratta di un fenomeno del tutto normale. Per evitare di irritare eccessivamente la pelle, assicuratevi di muovere delicatamente l'apparecchio nel senso opposto alla crescita dei peli. Non esercitate troppa pressione. Se l'irritazione non scompare entro tre giorni, consultare un medico. |
|  | Tendete sempre la pelle con la mano libera. Quando utilizzate l'apparecchio nella zona delle ascelle, sollevate il braccio e appoggiate la mano sulla parte posteriore del capo per tendere la pelle (fig. 14).   |

Nederlands

## Introductie

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Registreer uw product op [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

## Algemene beschrijving (fig. 1)

- 1 Handvat
- 2 Lampje voor snelheid (I en II)
- 3 Aan/uitknop
- 4 Batterij-indicator
- 5 Ontgrendelknop
- 6 Aansluiting voor kleine stekker
- 7 Epileerhoofd
- 8 Geïntegreerd lampje
- 9 Massagekap
- 10 Gezichtskap
- 11 Kap voor gevoelige gebieden
- 12 Kap voor het gladtrekken van de huid
- 13 Scheerhoofd
- 14 Scheerblad
- 15 Trimmers
- 16 Kam voor scheerhoofd
- 17 Trimhoofd
- 18 Kam voor trimhoofd
- 19 Koppelunit
- 20 Lichaamsmassagehoofd
- 21 Scrubborsteltje
- 22 Beschermkap voor scrubborsteltje

23 Reinigingsborsteltje

24 Adapter (HQ8505; ingangsvermogen: 100 – 240 Vac; 50/60 Hz; 9 W, uitgangsvermogen: 15 Vdc; 5,4 W)

25 Pincet met lampje

Niet afgebeeld: Etui

Opmerking: De meegeleverde hoofden en accessoires verschillen per typenummer. Raadpleeg de afbeelding met het overzicht van de hoofden en accessoires die bij uw apparaat worden geleverd.

## Opladen

Opmerking: Laad het apparaat volledig op voordat u het voor de eerste keer gebruikt.

Opmerking: Dit apparaat kan alleen snoerloos worden gebruikt.

Als u het apparaat wilt opladen, steekt u de kleine stekker in de aansluiting aan de onderkant van het apparaat en steekt u de adapter in het stopcontact.

- De oplaadindicator knippert wit (Fig. 2). het apparaat wordt opgeladen. Het opladen duurt tot 1,5 uur.
- De oplaadindicator brandt continu wit (Fig. 3). het apparaat is volledig opgeladen en u kunt het tot 40 minuten snoerloos gebruiken.
- De oplaadindicator gaat niet branden wanneer het apparaat is ingeschakeld: het apparaat is nu voldoende opgeladen om te worden gebruikt.
- De batterij-indicator knippert oranje (Fig. 2). de batterij is bijna leeg en moet worden opgeladen. Laad het apparaat na gebruik weer op.

Opmerking: Als het apparaat volledig is opgeladen, maar nog op de netspanning is aangesloten, knippert de batterij-indicator een paar keer wanneer u op de aan/uitknop drukt. Dit geeft aan dat u het apparaat van de netspanning moet halen voordat u het apparaat kunt inschakelen.

## Snel opladen

- Wanneer de batterij volledig leeg is en u begint de batterij op te laden, knippert het batterijlampje snel wit.
- Na ongeveer 15 minuten begint de batterij-indicator langzaam wit te knipperen. De batterij is nu voldoende opgeladen voor 10 minuten epilieren.

## Het apparaat gebruiken

### Hoofden bevestigen en verwijderen

- 1 Duw het hoofd op het handvat ('klik') (Fig. 4) om het te bevestigen.
- 2 Druk op de ontgrendelknop op de achterkant van het apparaat (Fig. 5) om het te verwijderen.

### Accessoires bevestigen en verwijderen

- 1 Klik het accessoire gewoon op het hoofd ('klik') (Fig. 6) om een accessoire te bevestigen.
- 2 Pak de voor- en achterzijde van het accessoire vast en trek het accessoire omhoog van het hoofd (Fig. 7) af. Als u een kam wilt verwijderen, trekt u de achterzijde met een vingernagel (Fig. 8) omhoog.

### Het apparaat in- en uitschakelen

- 1 Als u het apparaat wilt inschakelen, drukt u één keer op de aan/uitknop. Snelheid 2 wordt automatisch geselecteerd en het snelheidslampje II gaat branden (Fig. 9).
- 2 Als u snelheid 1 wilt selecteren, drukt u opnieuw op de aan/uitknop. Het snelheidslampje I gaat branden (Fig. 10).
- 3 Druk nog een keer op de aan/uitknop om het apparaat uit te schakelen.

Het geïntegreerde lampje gaat automatisch branden zodat u dit beter kunt zien terwijl u het epileerhoofd (Fig. 11) gebruikt. Als u het geïntegreerde lampje wilt uitschakelen, houdt u de aan/uitknop 3 seconden ingedrukt wanneer u het apparaat inschakelt.

## Epilieren, scheren en trimmen

Het apparaat is geschikt voor gebruik in bad of onder de douche, maar kan ook droog worden gebruikt. Als u crèmes of bodylotions wilt gebruiken, moet u deze gebruiken nadat u het apparaat hebt gebruikt.

Gebruik het apparaat voor zacht en minder pijnlijk epilieren op een natte huid met of zonder uw normale douchegeel.

Na het epilieren kan lichte huidirritatie ontstaan, zoals een rode huid of rode puntjes. Dit is normaal. We raden u aan de epilator te gebruiken vlak voordat u 's avonds naar bed gaat, omdat rode huid of huidirritatie gewoonlijk gedurende de nacht verdwijnt.

Opmerking: Het apparaat kan alleen snoerloos worden gebruikt.

- 1 Wanneer u de epilator gebruikt (met of zonder een accessoire op het epileerhoofd), plaatst u het epileerhoofd op de huid onder de hoek die in de afbeelding wordt getoond (Fig. 12).
- 2 Wanneer u de epilator gebruikt met andere hoofden en accessoires dan het epileerhoofd, moet u ervoor zorgen dat u de hoofden en accessoires plat op de huid (Fig. 13) plaats.
- 3 Als u dit apparaat op gevoelige gebieden gebruikt, trekt u de huid glad met uw vrije hand. Wanneer u het apparaat voor uw oksels gebruikt, plaatst u uw hand achter op uw hoofd om de huid glad te trekken (Fig. 14).
- 4 Beweeg het apparaat langzaam tegen de haargroeirichting (Fig. 15) in.

Opmerking: Als u het apparaat te snel over uw huid beweegt, krijgt u geen glad resultaat.

Opmerking: Als uw haren langer zijn dan 3-4 mm, moet u ze voortrimmen voor eenvoudiger en comfortabeler epilieren.

### Epileerhoofd

U kunt het epileerhoofd gebruiken om uw benen, oksels en bikinilijn te epilieren.

Selecteer snelheid 2 voor het meest efficiënt epilieren. Selecteer snelheid 1 voor gebieden met weinig haargroei en moeilijk bereikbare gebieden, zoals knieën en enkels.

### Massagekap

U kunt de massagekap op het epileerhoofd zetten om de huid te masseren en het trekkende gevoel tijdens het epilieren tot een minimum te beperken.

### Kap voor het gladtrekken van de huid

U kunt de kap voor het gladtrekken van de huid op het epileerhoofd zetten. Hiermee houdt u de huid strak om pijn tijdens het epilieren te verminderen.

### Kap voor gevoelige gebieden

U kunt de kap voor gevoelige gebieden op het epileerhoofd zetten voor het comfortabeler epilieren van gevoelige gebieden (zoals de oksels en de bikinilijn).

### Gezichtskap

U kunt de gezichtskap op het epileerhoofd zetten voor het nauwkeurig epilieren van gezichtshaar (zoals haar boven uw bovenlip).

## Gebruik het apparaat niet om uw wimpers, wenkbrauwen of hoofdhaar te epilieren.

### Scheerhoofd

U kunt het scheerhoofd gebruiken om uw benen en lichaam te scheren.

Opmerking: Het apparaat kan in twee richtingen worden bewogen voor het eenvoudiger scheren van de oksels.

Opmerking: Controleer altijd het scheerblad voor gebruik. Als het blad beschadigd is, dient u het knipelement direct te vervangen (zie 'Vervanging').

### Kam voor scheerhoofd

U kunt de opzetkam op het scheerhoofd zetten om haren te trimmen tot een lengte van 3 mm.

### Trimhoofd

U kunt het trimhoofd gebruiken om moeilijk bereikbare gebieden in de bikinizone te trimmen.

Plaats het trimhoofd bij het trimmen (Fig. 16) plat op de huid. Plaats het trimhoofd loodrecht op de huid voor stylen en modelleren (Fig. 17).

### Kam voor trimhoofd

U kunt de opzetkam op het trimhoofd zetten om haren in de bikinizone te trimmen tot een lengte van 3 mm (Fig. 18).

## Lichaamsmassagehoofd

Het lichaamsmassagehoofd draait stevig rond om uw spieren te ontspannen.

Opmerking: U moet het lichaamsmassagehoofd op de koppelunit zetten voordat u het op het handvat (Fig. 19) kunt bevestigen.

## Scrubborsteltje

U kunt het scrubborsteltje gebruiken om dode huidcellen te verwijderen.

### Gebruik het scrubborsteltje niet op uw gezicht.

Opmerking: U moet het scrubborsteltje op de koppelunit zetten voordat u het op het handvat (Fig. 20) kunt bevestigen.

## Schoonmaken en opbergen

### Houd de adapter droog.

- 1 Om het epileerhoofd na elk gebruik (Fig. 21) schoon te maken, houdt u het apparaat ondersteboven, schakelt u het apparaat in en spoelt u het gedurende 15 seconden af met koud water.
- 2 Het scheerhoofd schoonmaken (indien meegeleverd): Gebruik het schoonmaakborsteltje om haren weg te borstelen die zich onder de trimmers hebben opgehoopt. Pak de twee trimmers van het knipelement vast en trek het knipelement uit het scheerhoofd (Fig. 22). Maak alle onderdelen van het scheerhoofd, behalve het scheerhoofd, schoon met het schoonmaakborsteltje.

Opmerking: Smeer de tanden en de bladen om de zes weken met een druppeltje naaimachineolie in voor een optimaal resultaat.

- 3 Spoel het knipelement, de hoofden en de accessoires af onder de kraan. Schud de waterdruppels van alle onderdelen af.
- 4 Laat alle onderdelen goed drogen.
- 5 Plaats het knipelement terug in het scheerhoofd ('klik').
- 6 Plaats beschermkappen of kammen op de hoofden om beschadigingen te voorkomen als u ze opbergt.
- 7 Berg het apparaat, de hoofden en accessoires op in het opbergetui.

Opmerking: Smeer de tanden en de bladen om de zes weken met een druppeltje naaimachineolie in voor een optimaal resultaat.

## Vervanging

Ga naar [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) of uw Philips-dealer om accessoires van reserveonderdelen aan te schaffen. U kunt ook contact opnemen met het Philips Consumer Care Centre in uw land (zie het 'Worldwide Garantie'-vouwblad voor contactgegevens).

Scheerhoofd (indien meegeleverd): Voor optimale prestaties adviseren wij u het knipelement van het scheerhoofd om de twee jaar te vervangen. Als u

het scheerhoofd twee keer per week of vaker gebruikt, moet u het knipelement vaker vervangen. Vervang het knipelement altijd door een element van het oorspronkelijke type (BRL384).

Scrubborsteltje (indien meegeleverd): Als u het scrubborsteltje 2 tot 3 keer per week gebruikt, gaat het borsteltje ongeveer 3 maanden mee. Vervang het scrubborsteltje om de 3 maanden door een borsteltje van het oorspronkelijke type (BRE351).

## Problemen oplossen

In dit hoofdstuk worden in het kort de meest voorkomende problemen behandeld die zich kunnen voordoen tijdens het gebruik van het apparaat. Als u het probleem niet kunt oplossen met behulp van de onderstaande informatie, gaat u naar [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) voor een lijst met veelgestelde vragen of neemt u contact op met het Consumer Care Center in uw land.

| Probleem  | Oplossing  |
|---|--|
| Het apparaat werkt niet naar behoren.   | Controleer of u het apparaat onder de juiste hoek (Fig. 12) houdt en het apparaat langzaam over de huid beweegt tegen de haargroeirichting in.   |
|   | Maak de hoofden en accessoires telkens na gebruik schoon.  |
| Na het opladen knippert de batterij-indicator wanneer ik op de op de aan/uitknop druk, maar het apparaat wordt niet ingeschakeld.   | Het apparaat is nog op de netspanning aangesloten. In dit geval knippert de batterij-indicator om aan te geven dat u het apparaat van de netspanning moet halen voordat u het apparaat kunt inschakelen.   |
| Tijdens het gebruik wordt het apparaat heet en werkt het plotseling niet meer. Vervolgens gaan de snelheidslampjes en de batterij-indicator gedurende 30 seconden rood knipperen. | De oververhittingsbeveiliging is in werking getreden. De oververhittingsbeveiliging zorgt ervoor dat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld, als het apparaat te heet wordt. Om de oververhittingsbeveiliging te resetten laat u het apparaat afkoelen en schakelt u het opnieuw in. Druk het apparaat niet te hard op uw huid om oververhitting te voorkomen. |
| Mijn huid raakt geïrriteerd nadat ik het apparaat heb gebruikt.   | Er kan lichte huidirritatie ontstaan, zoals een rode huid of rode puntjes. Dit is normaal. Om een geïrriteerde huid te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat u het apparaat zachtjes tegen de haargroeirichting in beweegt. Oefen niet te veel druk uit. Raadpleeg uw huisarts als de irritatie langer dan 3 dagen aanhoudt.   |
|   | Trek de huid met uw vrije hand altijd strak. Wanneer u het apparaat voor uw oksels gebruikt, plaatst u uw hand achter op uw hoofd om de huid (Fig. 14) strak te trekken.   |

## Português

### Introdução

Parabéns pela sua compra e seja bem-vindo à Philips! Para beneficiar na totalidade da assistência que a Philips oferece, registre o seu produto em [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Descrição geral (fig. 1)

- 1 Pega
  - 2 Luzes de velocidade (I e II)
  - 3 Botão ligar/desligar
  - 4 Indicador de bateria
  - 5 Botão de desengate
  - 6 Tomada para ficha pequena
  - 7 Cabeça de depilação
  - 8 Luz integrada
  - 9 Acessório de massagem
  - 10 Adaptador facial
  - 11 Adaptador para zonas delicadas
  - 12 Acessório para esticar a pele
  - 13 Cabeça de corte
  - 14 Lâmina
  - 15 Aparadores
  - 16 Pente para cabeça de corte
  - 17 Cabeça do aparador
  - 18 Pente para cabeça aparadora
  - 19 Encaixe
  - 20 Cabeça de massagem corporal
  - 21 Escova de esfoliação corporal
  - 22 Tampa de proteção para escova de esfoliação corporal
  - 23 Escova de limpeza
  - 24 Adaptador (HQ8505; entrada: 100-240 V CA; 50/60 Hz; 9 W, saída: 15 V CC; 5,4 W)
  - 25 Pinça com luz
- Não ilustrado: Bolsa

Nota: as cabeças e os acessórios incluídos variam consoante as diferentes referências. Consulte a ilustração de descrição geral relativa às cabeças e acessórios fornecidos com o seu aparelho.

### Carregamento

Nota: carregue totalmente o aparelho antes da primeira utilização.

Nota: este aparelho só pode ser utilizado sem fios.

Para carregar o aparelho, introduza a ficha pequena na tomada na parte inferior do aparelho e ligue o transformador à tomada elétrica.

- O indicador de carga fica intermitente a branco (Fig. 2): o aparelho está a carregar. A carga demora até 1,5 horas.
- O indicador de carga acende-se a branco continuamente (Fig. 3): o aparelho está completamente carregado e possui uma autonomia sem fios de até 40 minutos.
- O indicador de carga não se acende quando o aparelho está ligado: o aparelho tem energia suficiente para ser utilizado.
- O indicador de bateria pisca a cor de laranja (Fig. 2): a bateria está quase vazia e tem de ser carregada. Carregue o aparelho quando terminar de o utilizar.

Nota: se o aparelho estiver completamente carregado mas continuar ligado à corrente, o indicador de bateria pisca algumas vezes quando prime o botão para ligar/desligar. Isto indica que deve desligar o aparelho da corrente antes de o poder ligar.

### Carga rápida

- Quando a bateria estiver completamente vazia e a começar a carregar, o indicador de bateria pisca rapidamente a branco.
- Depois de aproximadamente 15 minutos, o indicador de bateria começa a piscar lentamente a branco. Neste momento, a bateria contém energia suficiente para até 10 minutos de depilação.

### Utilizar o aparelho

#### Encaixar e desengatar cabeças

- 1 Para encaixar uma cabeça, pressione-a contra a pega (ouve-se um estalido) (Fig. 4).
- 2 Para desengatar uma cabeça, prima o botão para soltar na parte de trás do aparelho (Fig. 5).

#### Encaixar e desengatar acessórios

- 1 Para encaixar um acessório, basta fixá-lo à cabeça (ouve-se um estalido) (Fig. 6).
- 2 Para desengatar um acessório, segure na parte de trás e da frente e levante-o da cabeça (Fig. 7). Para desengatar um pente, levante a parte de trás deste com uma unha (Fig. 8).

#### Ligar e desligar o aparelho

- 1 Para ligar o aparelho, prima o botão ligar/desligar uma vez. A velocidade 2 é selecionada automaticamente e a luz de velocidade II acende-se (Fig. 9).
- 2 Se desejar seleccionar a velocidade 1, prima novamente o botão ligar/desligar. A luz de velocidade I acende-se (Fig. 10).
- 3 Para desligar o aparelho, prima o botão ligar/desligar outra vez.

A luz integrada liga-se automaticamente para lhe proporcionar uma melhor visão enquanto utiliza a cabeça (Fig. 11) de depilação. Se desejar desligar a luz integrada, mantenha premido o botão ligar/desligar durante 3 segundos quando ligar o aparelho.

### Depilar, cortar e aparar

O aparelho é adequado para ser utilizado durante o banho ou duche, mas também pode ser utilizado em seco. Se desejar utilizar cremes ou loção corporal, aplique depois de ter utilizado a aplicação.

Para uma depilação suave e menos dolorosa, utilize o aparelho com a pele molhada, com ou sem o seu gel de duche habitual.

Pode surgir uma ligeira irritação da pele, como vermelhidão ou pontos vermelhos após a depilação. É normal. Aconselhamo-la a fazer a depilação à noite antes de ir para a cama, visto que, normalmente, a vermelhidão ou irritação da pele desaparece durante a noite.

Nota: O aparelho só pode ser utilizado sem fios.

- 1 Quando fizer a depilação (com ou sem um acessório na cabeça de depilação), coloque o aparelho na pele no ângulo mostrado na ilustração (Fig. 12).
- 2 Cabeça de depilação, certifique-se de que coloca as cabeças e os acessórios assentes na pele (Fig. 13).
- 3 Ao utilizar o aparelho em áreas sensíveis, estique a pele com a mão livre. Quando utilizar o aparelho nas axilas, levante o braço e coloque a mão na parte de trás da cabeça para esticar a pele (Fig. 14).
- 4 Movimente o aparelho lentamente na direção contrária ao crescimento do pêlo (Fig. 15).

Nota: Se movimentar o aparelho sobre a sua pele com demasiada rapidez, poderá não obter um resultado suave.

Nota: Se os seus pêlos tiverem mais de 3-4 mm, apare-os previamente para uma depilação mais fácil e confortável.

### Cabeça de depilação

Pode utilizar a cabeça de depilação para depilar as suas pernas, as axilas e as virilhas.

Selecione a velocidade 2 para uma maior eficácia de depilação.

Selecione a velocidade 1 para zonas com crescimento reduzido de pêlos e para zonas difíceis de alcançar, como joelhos e tornozelos.

### Acessório de massagem

Pode encaixar o acessório de massagem na cabeça de depilação para massajar a pele e minimizar a sensação de puxão da depilação durante a utilização.

### Acessório para esticar a pele

Pode encaixar o acessório para esticar a pele na cabeça de depilação. Este mantém a pele firme durante a depilação para reduzir a dor.

### Adaptador para zonas delicadas

Pode encaixar o adaptador para zonas delicadas na cabeça de depilação para uma depilação mais confortável das zonas delicadas (por exemplo, as axilas e a linha do biquíni).

### Adaptador facial

Pode encaixar o adaptador facial na cabeça de depilação para uma depilação precisa do pelo facial (por exemplo, do buço).

### Não utilize o aparelho para depilar as pestanas, as sobrancelhas ou o cabelo.

### Cabeça de corte

Pode utilizar a cabeça de corte para depilar as pernas e o corpo.

Nota: o aparelho pode ser movido em duas direções, para um corte mais fácil das axilas.

Nota: Verifique sempre a lâmina antes de utilizar. Se tiver algum tipo de dano, substitua a unidade de corte imediatamente (consulte "Substituição").

### Pente para cabeça de corte

pode encaixar o pente na cabeça de corte para aparar pelos com um comprimento de 3 mm.

### Cabeça do aparador

Pode utilizar a cabeça aparadora para aparar as zonas de difícil acesso nas virilhas.

Coloque a cabeça aparadora assente na pele a aparar (Fig. 16). Coloque a cabeça aparadora perpendicularmente à pele para modelar e delinear (Fig. 17).

### Pente para cabeça aparadora

Pode encaixar o pente na cabeça aparadora para aparar pelos nas virilhas com um comprimento de 3 mm (Fig. 18).

### Cabeça de massagem corporal

A cabeça de massagem corporal roda firmemente para relaxar os seus músculos.

Nota: tem de colocar a cabeça de massagem corporal na unidade de encaixe para a poder encaixar na pega (Fig. 19).

### Escova de esfoliação corporal

Pode utilizar a escova de esfoliação corporal para remover as células mortas da pele.

### Não utilize a escova de esfoliação corporal no rosto.

Nota: tem de colocar a escova de esfoliação corporal na unidade de encaixe para a poder encaixar na pega (Fig. 20).

## Limpeza e arrumação

### Mantenha o adaptador seco.

- 1 Para limpar a cabeça depiladora, segure o aparelho virado para baixo, ligue-o e enxague-o com água fria durante 15 segundos após cada utilização (Fig. 21).
- 2 Para limpar a cabeça de corte (se incluída): utilize a escova de limpeza para escovar os pelos que se tenham introduzido debaixo dos aparadores. Agarre nos dois aparadores da unidade de corte e retire-a da cabeça de corte (Fig. 22). Limpe todas as peças da cabeça de corte com a escova de limpeza, exceto a lâmina.

Nota: A cada seis semanas, lubrifique os dentes e as lâminas do aparador com uma gota de óleo para máquinas de costura para obter o melhor desempenho.

- 3 enxague a unidade de corte, as cabeças e os acessórios com água corrente. Agite firmemente para remover as gotas de água.
- 4 Deixe todas as peças secar completamente.
- 5 Coloque a unidade de corte novamente na cabeça de corte (ouve-se um estalido).
- 6 Coloque as tampas de proteção ou os pentes nas cabeças para evitar danos nas cabeças quando as arrumar.
- 7 arrume o aparelho, as cabeças e os acessórios na bolsa.

Nota: A cada seis semanas, lubrifique os dentes e as lâminas do aparador com uma gota de óleo para máquinas de costura para obter o melhor desempenho.

## Substituição

Para comprar acessórios ou peças sobresselentes, visite

**[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)** ou dirija-se ao seu revendedor Philips.

Também pode contactar o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país (consulte os dados de contacto no folheto de garantia mundial).

Cabeça de corte (se incluída): para obter o melhor desempenho, é aconselhável substituir a unidade de corte da cabeça de corte a cada dois anos. Se utilizar a cabeça de corte duas ou mais vezes por semana, substitua a unidade de corte com maior frequência. Substitua sempre a unidade de corte por uma equivalente de origem (BRL384).

Escova de esfoliação corporal (se incluída): se utilizar a escova de esfoliação corporal 2 a 3 vezes por semana, esta dura aproximadamente 3 meses. Substitua a escova de esfoliação corporal a cada 3 meses por uma equivalente de origem (BRE351).

## Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que pode ter com o aparelho. Se não conseguir resolver o problema com as informações fornecidas a seguir, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) para consultar uma lista de perguntas frequentes ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.

| Problema   | Solução  |
|--|--|
| O aparelho não funciona tão bem como deveria.  | Certifique-se de que segura no aparelho num ângulo (Fig. 12) correcto e que o movimenta pela pele na direcção oposta à do crescimento do pêlo.   |
|  | Limpe as cabeças e os acessórios após cada utilização.   |
| Depois de carregar, o indicador de bateria pisca quando primo o botão ligar/desligar, mas o aparelho não liga.   | O aparelho ainda está ligado à corrente. Neste caso, o indicador de bateria pisca para indicar que deve desligar o aparelho da corrente antes de o poder ligar.  |
| Durante a utilização, o aparelho fica quente e pára subitamente de funcionar. Em seguida, as luzes da velocidade e o indicador de bateria piscam a vermelho durante 30 segundos. | A protecção contra o sobreaquecimento foi activada. A protecção contra sobreaquecimento desliga automaticamente o aparelho se este ficar demasiado quente. Para repor a protecção contra sobreaquecimento, deixe o aparelho arrefecer e, em seguida, ligue-o novamente. Para evitar o sobreaquecimento do aparelho, não o pressione demasiado contra a pele. |
| A minha pele fica irritada depois de utilizar o aparelho.  | Pode surgir uma ligeira irritação da pele, como vermelhidão ou pontos vermelhos. É normal. Para evitar a pele irritada, certifique-se de que move o aparelho de forma suave na direcção contrária à do crescimento do pêlo. Não exerça demasiada pressão. Se a irritação permanecer após 3 dias, é aconselhável consultar um médico.                         |
|  | Estique sempre a pele com a mão livre. Quando utilizar o aparelho nas axilas, levante o seu braço e coloque a sua mão na parte de trás da cabeça para esticar a pele (Fig. 14).  |